



Stqarrija għall-Istampa

Il-Lussemburgu, id-29 ta' Ġunju 2021

Inzul xejn pjaċevoli: id-drittijiet tal-passiġġieri tal-ajru tal-UE ma jittiħdux inkunsiderazzjoni matul il-pandemija

Skont rapport li ġie ppubblikat mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri (QEA), id-drittijiet tal-passiġġieri tal-ajru fl-UE ma ġewx salvagwardjati matul il-pandemija tal-COVID-19. Il-linji tal-ajru huma legalment meħtieġa li jagħtu lill-passiġġieri flushom lura jekk jikkancellaw it-titjiriet. Iżda minflok ħafna linji tal-ajru ġieghlu lill-klijenti tagħhom jaċċettaw il-vawċers, u din hija Prattika illegali. L-awdituri tal-UE jiġbdu l-attenzjoni wkoll għall-fatt li l-linji tal-ajru u l-operaturi ta' pakketti tal-ivvjaġġar irċevew biljuni ta' euro f'għajjnuna mill-Istat, li nġhatat mingħajr ma kienet kundizzjonali fuq ir-rimborz li jingħata lill-passiġġieri.

It-trasport bl-ajru tal-UE ntlaqat ħażin ħafna mill-pandemija tal-COVID-19. Ir-restrizzjonijiet fuq l-ivvjaġġar – li spiss ġew imposti b' mod mhux ikkoordinat mill-Istati Membri – wasslu biex jingħalqu 7 000 rotta tal-ajru fin-network Ewropew tal-ajruporti; il-kancellazzjonijiet tat-titjiriet affettwaw għexieren ta' miljuni ta' passiġġieri fl-UE bejn Marzu 2020 u Marzu 2021. F'każijiet bħal dawn, il-leġislazzjoni tal-UE tagħti lill-passiġġieri tal-ajru d-dritt li jingħataw rimborz tal-biljetti tat-titjiriet ikkancellati jew li jingħataw rotta alternattiva għall-vjaġġi kkanċellati. Fl-istess ħin, il-waqfien mhux mistenni tat-titjiriet ikkawża problemi ta' likwidità f'daqqa u serji għal-linji tal-ajru u għall-operaturi ta' pakketti tal-ivvjaġġar. Ħafna Stati Membri intervenew malajr, billi taw livelli bla precedent ta' għajjnuna mill-Istat biex dawn ikunu jistgħu jkomplu joperaw, u biex isalvawhom minn falliment potenzjali.

"Fost il-ħafna konsegwenzi tagħha, il-pandemija kellha effett dannuż fuq id-drittijiet tal-passiġġieri tal-ajru fl-UE", qalet Annemie Turtelboom, il-Membri tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri responsabbli għar-rapport. *"Filwaqt li sar kull sforz biex il-linji tal-ajru u l-operaturi ta' pakketti tal-ivvjaġġar jingħataw appoġġ, ftit li xejn saru sforzi biex jiġu żgurati id-drittijiet ta' miljuni ta' persuni fl-UE."*

L-awdituri sabu li fl-ewwel xhur tal-kriżi ħafna passiġġieri tilfu l-flus li kienu intitolati għalihom. Dan saħansitra seħħ bil-ftehim tal-Istati Membri: 15 minnhom, inklużi Franza, in-Netherlands u l-Belġju, adottaw miżuri eċċezzjonali biex jeħilsu lil-linji tal-ajru u lill-operaturi ta' pakketti tal-ivvjaġġar mill-obbligu normali tagħhom li jirrimborzaw lill-passiġġieri. Bi ksur tal-leġislazzjoni tal-UE, ħafna passiġġieri kienu mgieghla jaċċettaw il-vawċers, iżda mhux dejjem kienu protetti kontra l-insolvenza tal-linji tal-ajru, u l-prospett ta' rimborz iddewwem. Minn nofs l-2020, il-linji tal-ajru bdew jirrimborzaw lill-passiġġieri. Iżda fil-biċċa l-kbira mill-każijiet, dan ħa ħafna aktar mis-7 ijiem

L-iskop ta' din l-istqarrija għall-istampa huwa li jingħataw il-messaġġi prinċipali tar-rapport speċjali maħruġ mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri. Ir-rapport sħiħ jinsab fuq eca.europa.eu.

ECA Press

12, rue Alcide De Gasperi – L-1615 Luxembourg

E: press@eca.europa.eu @EUAuditors eca.europa.eu

(għal passigġieri “b’biljetti għat-titjira biss”) jew l-14-il jum (għal vjaġġaturi b’pakketti li jinkludu t-titjira u l-akkomodazzjoni) meħtieġa mill-leġiżlazzjoni. Il-battalja kienet saħansitra aktar diffiċli għal dawk il-passigġieri li ma kinux xtraw il-biljetti tagħhom direttament mingħand il-linji tal-ajru. Ħafna drabi dawn spicċaw ġejjin u sejrjn bejn l-intermedjarji (bħall-aġenziji tal-ivvjaġġar) u l-linji tal-ajru, u fl-aħjar każ irċevew rimborż parzjali jew tard ħafna. Fl-aġar każ, ma ngħataw l-ebda rimborż.

Sadanittant, il-Kummissjoni Ewropea approvat miżuri pubbliċi biex tappoġġa lil-linji tal-ajru u lill-operaturi ta’ pakketti tal-ivvjaġġar li kienu ntlaw serjament mill-kriżi tal-COVID-19 fl-UE kollha. U dan għamlitu fi żmien rekord: 54 deċiżjoni dwar l-għajnuna mill-Istat ġew adottati bħala medja fi żmien 13-il jum min-notifika, 23 minnhom ġew adottati fi żmien ġimgħa. B’mod ġenerali, bejn Marzu 2020 u April 2021 l-Istati Membri ħarġu fondi pubbliċi li jammontaw għal kważi EUR 35 biljun. Air France u KLM flimkien irċevew aktar minn EUR 11-il biljun, Lufthansa aktar minn EUR 6 biljun, u TUI, TAP u SAS aktar minn EUR 1 000 000 000 kull waħda – u l-lista tkompli. Madankollu, l-Istati Membri ma għamlux l-għoti ta’ għajnuna lil-linji tal-ajru espliċitament kontingenti fuq ir-rimborż tal-passigġieri, minkejja li l-Kummissjoni, fl-ambitu tal-possibiltajiet limitati tagħha fil-qasam tad-drittijiet tal-passigġieri, kienet fil-fatt għamlitha ċara li huma setgħu jagħmlu dan. Fl-aħjar mill-aħjar, l-Istati Membri ħallew ir-rimborż tal-passigġieri tal-ajru unikament f’idejn il-linji tal-ajru, li min-naħa tagħhom segwew il-prijoritajiet proprji tagħhom fir-rigward tal-użu tal-għajnuna mill-Istat. L-awdituri josservaw li dan wassal biex il-passigġieri tal-ajru jiġu ttrattati b’mod differenti ħafna fl-UE kollha.

Abbażi tal-konkluzjonijiet tagħhom, l-awdituri tal-UE jindirizzaw rakkomandazzjonijiet speċifiċi lill-Kummissjoni Ewropea biex tissalvagwardja aħjar id-drittijiet tal-passigġieri tal-ajru.

Informazzjoni ġenerali

Il-protezzjoni tad-drittijiet tal-passigġieri hija politika tal-UE b’impatt dirett fuq iċ-ċittadini u għalhekk għandha viżibbiltà għolja fl-Istati Membri kollha. Id-drittijiet tal-passigġieri huma ddefiniti fil-livell tal-UE, u jiġu applikati mill-fornituri tat-trasport u infurzati mill-korpi nazzjonali. Ir-Regolament 261/2004 jistabbilixxi r-regoli tal-UE dwar il-kumpens u l-assistenza għal passigġieri fil-każ li ma jithallewx jtilgħu u ta’ kancellazzjoni, jew dewmien twil ta’ titjiriet. Direttiva tal-UE tipprovdi protezzjoni simili għall-persuni li jipprenotaw pakketti tal-ivvjaġġar – pereżempju titjira li tiġi pprenotata flimkien ma’ lukanda.

Fl-2018, il-QEA diġà kienet ippubblikat [rapport dwar id-drittijiet tal-passigġieri](#), li jkopri l-modi kollha tat-trasport. Huwa enfasizza li, anke qabel ma faqqgħet il-pandemija tal-COVID-19, is-sistema tal-UE tad-drittijiet tal-passigġieri kellha nuqqasijiet.

Ir-Rapport Speċjali Nru 15/2021: “Id-drittijiet tal-passigġieri tal-ajru matul il-pandemija tal-COVID-19: Id-drittijiet ewlenin mhumiex protetti minkejja l-isforzi tal-Kummissjoni” huwa disponibbli fuq is-sit web tal-QEA (eca.europa.eu) bi 23 lingwa tal-UE.

Il-QEA tipprezenta r-rapporti speċjali tagħha lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill tal-UE, kif ukoll lil partijiet ikkonċernati oħra bħall-parlamenti nazzjonali, il-partijiet ikkonċernati tal-industrija u r-rappreżentanti tas-soċjetà ċivili. Il-maġġoranza l-kbira tar-rakkomandazzjonijiet li jsiru fir-rapporti jiddaħħlu fil-prattika.

Kuntatt għall-istampa

Uffiċċju stampa tal-QEA: press@eca.europa.eu

- Vincent Bourgeois: vincent.bourgeois@eca.europa.eu - M: (+352) 691 551 502
- Claudia Spiti: claudia.spiti@eca.europa.eu - M: (+352) 691 553 547